

St. Bridget of Sweden Catholic Church

7100 WHITAKER AVE.

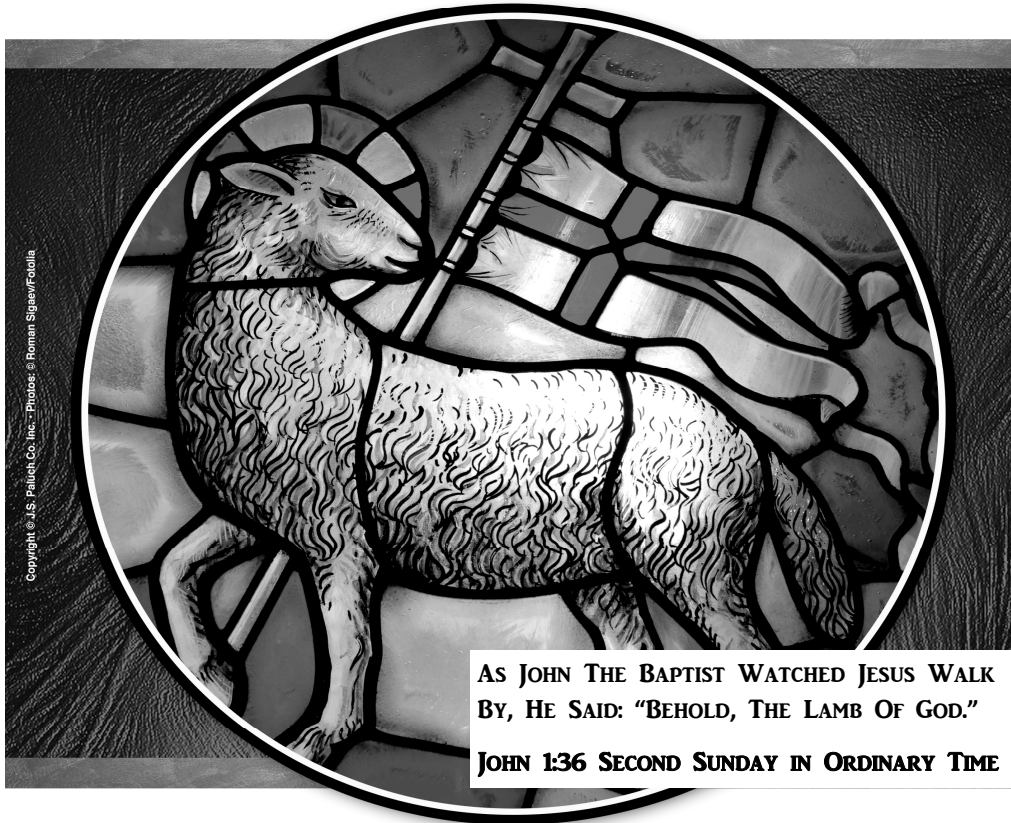
LAKE BALBOA, CA 91406

“WE SUPPORT EACH OTHER”

“NOS APOYAMOS MUTUAMENTE”

14 DE ENERO DE 2018

SEGUNDO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



AS JOHN THE BAPTIST WATCHED JESUS WALK BY, HE SAID: “BEHOLD, THE LAMB OF GOD.”

JOHN 1:36 SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

JUAN EL BAUTISTA FIJANDO LOS OJOS EN JESÚS,
QUE PASABA, DIJO:

“Este es el Cordero de Dios”.

JUAN 1:36

ST. BRIDGET OF SWEDEN OFFICE

Administrator: Rev. R. Carlos Nava, O.M.I.

Associate Pastor: Rev. Rajan Sengol

PARISH OFFICE:

Weekdays / Lunes a viernes: 9am–1pm & 2pm–8pm

Saturdays / Sábados: 9am–1pm & 2pm–6pm

Sundays / Domingos: 10am–2pm & 3pm–7:00pm

16711 Gault St. · Lake Balboa, CA 91406

Phone: (818) 782-7181 Fax: (818) 782-7184

E-Mail: stbridgrectory@yahoo.com

Website: www.sbos.org

Secretaries: Yajaira Salazar * Kimberly Castillo

Adriana Rocha

MASSES / MISAS

SATURDAY

8:00 am English

5:00 pm English Vigil

SUNDAY / DOMINGO

7:30 am English

9:00 am English

10:45 am Español

12:30 pm Español

7:00 pm English

MONDAY — FRIDAY

8:00 am English

7:00 pm Español

LATIN MASS

2nd Saturday of the month 7pm

FILIPINO MASS

3rd Saturday of the month 7pm

CONFESSIONS/CONFESIONES :

Sat/Sábado 8:30am & 4pm or
by appointment

BAPTISMS: It is Highly
recommended to call 2 months in
Advance to: Joanna Ochoa
(818) 275-4636

BAUTISMOS: Llame con 2
meses de anticipación a
Raúl & Elizabeth Piñón al
(818) 912-4323.

MARRIAGES / BODAS

QUINCEAÑERAS

It is **HIGHLY RECOMMENDED** to
call the office at least six months in
advance. Para quinceañeras llame
a Isabel Aguirre o a

Ferni Rodríguez al (818) 960-5062

ANOINTING OF THE SICK & ELDERLY:

Please call the parish office.

ST. BRIDGET OF SWEDEN SCHOOL

Address: 7120 Whitaker Ave., Lake Balboa, CA 91406

Phone: (818) 785-4422 Vacation: (818) 785-2564

Principal: Robert Pawlak • President: Lianne Coleman

Elementary (Gr. 1-8): Saturday's 9:00am -11:00am

Confirmation 1 & 2: Wed. 7:00 pm-8:30 pm

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION (818)782-7181

RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults)

Director: Liz Cruz (818) 312-3142

LITURGY COORDINATOR/COORDINADORA DE LITURGIA

Monica Montero-Aceves

(818)272-4365

MASS INTENTIONS

SATURDAY, JANUARY 13

5:00 pm †Beatrice Clark †Carmen Pereira

SUNDAY, JANUARY 14

9:00 am †Grace H. Cavada
†Jenny Ruiz

MONDAY, JANUARY 15

8:00 am Mary Grace & Mathew Cavada *Health*

TUESDAY, JANUARY 16

8:00 am †Carmen Pereira

FRIDAY, JANUARY 19

8:00 am Beatriz Bacalzo Guerra *Birthday*
†Andres & Beatriz Guerra

7:00 pm Adriana Rocha *Birthday*



TOGETHER IN MISSION

UNIDOS EN MISIÓN

Parish Detail Report/Reporte Detallado de la Parroquia

Generated Results Through Thursday, January 4, 2018/
Resultados Generados Hasta el Jueves 4 de Enero del 2018

Parish Goal/Meta de la Parroquia: **\$39,700.00**

Amount Pledged/ Cantidad Prometida: **\$54,216.20 136.6%**

Amount Paid/Cantidad Pagada: **\$41,743.00 105.1%**

Difference Over/Under Goal vs. Amount Paid:/Diferencia Sobre/
Debajo de la Meta vs. Cantidad Pagada: **\$2,043.00 5.1%**

La grandeza de Dios continúa reflejándose en la generosidad de nuestros feligreses. Las cifras de Unidos en Misión sin duda demuestran que Dios y la Virgen nunca se olvidan de nuestra parroquia y de todos los que confiamos en ellos. ¡Una vez más Agradecemos su esfuerzo de todo corazón!

As you can see, the high figures above reveal the tremendous generosity of our parishioners. This result of Together in Mission is a sign of our deep faith in God and love for our parish, and the Diocese in general. Finally we acknowledge your generosity and pray that God bestows more blessings upon you!

OFICINA CERRADA

Nuestra oficina parroquial permanecerá cerrada el lunes 15 de enero del 2018, en observación por el día de Martin Luther King Jr., y reabrirá el martes 16 de enero del 2018.
Esperamos disfrute de este día festivo al lado de sus seres queridos. ¡Bendiciones!

OFFICE CLOSED

OFFICE CLOSURE

Our parish office will be closed on Monday, January 15, 2018., in observance of Martin Luther King Jr. Day, and will reopen on Tuesday, January 16, 2018. We hope you enjoy this holiday with all your family members. Blessings!

PASTORAL MARRIAGE TEAM

Our parish is looking for volunteer couples that would like to be part of the Pastoral Marriage Team. This team will be under the direction of our Priests and Liturgy Office. If our Lord is calling you to serve in this beautiful ministry, which will help prepare couples for the Sacrament of Marriage, please call the Parish Office, and leave your information. Our Liturgy Coordinator will contact you. Thank you! **(818)782-7181**



EQUIPO PASTORAL MATRIMONIAL

Nuestra parroquia está buscando parejas voluntarias para formar un equipo que coordine la Pastoral Matrimonial, bajo la dirección de nuestros sacerdotes y la Oficina de Liturgia. Si usted considera que el Señor lo ha llamado para servir en este hermoso ministerio, en el cual se celebra la nueva alianza matrimonial entre un hombre, una mujer y Dios, para iniciar una nueva familia, por favor llame a la oficina parroquial, y deje su información. Nuestra Coordinadora de Liturgia se comunicará con usted. ¡Gracias!

(818)782-7181

MADE FOR GREATER | 01.20.18

You're invited! Join Archbishop Gomez and tens of thousands in downtown Los Angeles for the fourth annual OneLife LA, an event celebrating the beauty and dignity of every human life from conception to natural death. On Saturday, January 20, 2018 beginning at 12 noon at La Placita/Olvera St., we will walk to LA Historic Park for a family-friendly day of inspiring speakers, live music, entertainment, food trucks, and exhibits from community organizations serving those in need. The Requiem Mass for the unborn at the Cathedral will follow at 5:00 pm.



CREADO PARA LO GRANDE | 20.01.18

¡Estás invitado! Acompaña al Arzobispo Gómez y a decenas de miles de personas, a la cuarta celebración de UnaVida LA, en el centro de Los Ángeles. Un evento anual que celebra la belleza y la dignidad de toda vida humana desde la concepción hasta la muerte natural. Empezará a las 12 del mediodía en La Placita Olvera, caminaremos hacia el Parque Histórico de LA, para un día familiar donde habrá conferencistas, música en vivo, entretenimiento, comida y puestos de organizaciones comunitarias que apoyan a los más necesitados. Concluiremos con una misa para los no nacidos en la Catedral a las 5:00 pm.

INTERNATIONAL NIGHT FUNDRAISER ST. BRIDGET OF SWEDEN SCHOOL

St. Bridget of Sweden School invites you to a multicultural night of food, drinks, desserts and great entertainment. This event will take place on Saturday, February 3rd, 2018, from 6:00 pm to 9:00 pm, in the Parish Hall. Join us for a fun filled night as you support our school. There will be a 50/50 raffle. Don't miss it!

NOCHE INTERNACIONAL PARA RECAUDAR FONDOS ESCUELA: SANTA BRÍGIDA DE SUECIA

La escuela de Santa Brígida de Suecia los invita cordialmente a una Noche Internacional de comida, bebidas, postres y gran entretenimiento. Este evento se llevará a cabo el sábado 3 de febrero del 2018, de 6:00 pm a 9:00 pm, en el Salón Parroquial. Acompañenos a una noche de diversión, mientras apoya a nuestra escuela. Habrá una rifa 50/50. ¡No falten!

SU VOZ: UN REGALO PARA SERVIR AL SEÑOR

Cuando venimos a misa y escuchamos las maravillosas voces de los coros, la mayoría de las veces estas mismas voces elevan nuestras almas al cielo. ¿Que sería de nuestras misas sin el talento de nuestros coros y cantores? Es por eso que para hacer el ambiente de nuestras celebraciones litúrgicas más espirituales y amenas, necesitamos de su ayuda y talento. Si usted está interesado en ayudarnos y Dios le ha dado el gran talento del canto, por favor comuníquese con nuestro director de música el señor Marcos Mendoza al **(818)378-4505**. Estamos buscando cantores voluntarios. Recuerde que San Agustín dijo: "El que canta, ora dos veces." ¡Gracias!



YOUR VOICE A GIFT TO SERVE GOD

When we come to Mass and hear the wonderful voices of the choirs, most of the time these same voices can uplift our spirits. What would it be of our Masses without the talent of our choirs and cantors. That is why we are in need of your assistance and talent, to make our liturgical celebrations more spiritual and inspiring. If you are interested and God has given you the talent of singing, please contact Mr. Marcos Mendoza at **(818)378-4505**. We are looking for volunteer cantors. Remember that St. Augustin said: "He who sings, prays twice." Thank you!

Collection

January 7, 2018

1st Collection

2nd Collection

Envelope: \$4,674.18 \$908.00

Loose/Plate: \$5,898.12 \$842.83

\$10,572.30 \$1,750.83

**PROBATE
LIVING TRUST
WILLS**

Chris Daniels ♦ John Daniels
Attorneys At Law
17024 Lassen Street, Northridge
www.johndanielslaw.com
818-718-1250
Free Initial Consultation
Catholic Lawyers

Southeast Quality Tax Inc.
Income Tax & Accounting Services
johnerrick@seqtax.com Parishioner
14500 Roscoe Blvd. 4th Floor
Panorama City, CA 91402
818.416.1596

TAMS
Pet Food & Supplies
19305 Vanowen St.,
Reseda, CA 91335
(818) 343-6873

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!

Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM

Visit: www.VallartaSupermarkets.com

VALLARTA
SUPERMARKETS

Su Tienda Latina Por Excelencia
Taqueria Carniceria Cremeria Panaderia
Tortilleria Pescaderia Frutas y Verduras Frescas
Servicio Al Cliente

Vallarta Supermarkets Corporate Office (818) 898-0088
47 Supermercados Para Servirle Mejor
The home of the original Carne Asada!

Immaculate Heart Radio
AM 930
Catholic Radio for Southern California
Information and streaming at ihradio.com

Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.
For further information,
please call the Parish Office.

**catholicmatch[®]
California**

CatholicMatch.com/myCA

From the WLP Vault
comes the Bible Story of Christmas
featuring 8 Classic Christmas Carols
and a reading of the Gospel of
Luke 2: 4-20 by Bing Crosby!
Also available on vinyl.

800-566-6150

Photo Courtesy of
Bing Crosby Enterprises

Visit WLPmusic.com to purchase your copy - CD \$10.00

FINDaPARISH.com

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

Check It Out Today!

**Your
ad
could be in
this
space!**

Catholic Cruises and Tours

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise
starting as low as \$1045 per couple. Daily Mass and
Rosary offered. Deposit of only \$350 per person
will reserve your cabin.

Space is limited. Thanks and God Bless,
Brian or Sally, coordinators 860.399.1785

an Official Travel
Agency of
Apostleship of
the Sea-USA

www.CatholicCruisesAndTours.com

**Saint Margaret
Sunday Missal**

An ideal companion
for personal prayer.

In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95

800-566-6150 • www.wlpmusic.com

**Protecting Seniors
Nationwide**

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

If You Live Alone You Need LIFEWatch!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as
\$19.95 a month

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

**CALL 800.809.3352
NOW!**

No Landline? No Problem!
* Real Time GPS Tracking
* Fall Detection

LIFEWatchUSA
PERSONAL CARING SERVICE SINCE 1980

MONITORED
IN THE USA

ACCREDITED
A+

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

www.jspaluch.com

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...
Contact SYLVIA ALMEIDA
today at (800) 231-0805
almeidas@jspaluch.com *Se Habla Español*

J.S.Paluch Company
WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.